

**CONVENZIONE DI COTUTELA DI TESI DI DOTTORATO  
TRA L'UNIVERSITÀ UNED – UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA  
E L'ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**

**CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS DOCTORAL  
ENTRE LA UNED – UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A A DISTANCIA  
Y L' ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**

VISTO l'Accordo per il riconoscimento del titolo di Dottore di Ricerca tra la Conferenza dei Rettori delle Università Spagnole (CRUE) e la Conferenza dei Rettori delle Università italiane (CRUI), firmato in data 15 Giugno 1998.

VISTO el Acuerdo para el reconocimiento del título de Doctor establecido por la Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (CRUE) y la Conferencia de Rectores de las Universidades Italianas (CRUI), firmado el 15 de Junio de 1998.

Per la parte italiana:

VISTA la Legge n. 210 del 03/07/1998 "Norme per il Reclutamento dei ricercatori e dei professori universitari di ruolo";

VISTO il D.M. n. 224 del 30/04/1999 "Regolamento in materia di dottorato di ricerca";

VISTO il "Regolamento in materia di dottorato di ricerca dell'Alma Mater Studiorum -Università di Bologna" emanato con D.R. n. 442/2010.

Por parte italiana:

Vista la Ley n. 210 del 03/07/1998 "Norme per il Reclutamento dei ricercatori e dei professori universitari di ruolo";

VISTO el D.M. n. 224 del 30/04/1999 "Regolamento in materia di dottorato di ricerca";

VISTO el D.M. n. 509 del 03/11/1999 "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'Autonomia didattica degli atenei";

VISTO el "Regolamento in materia di dottorato di ricerca ricerca dell'Alma Mater Studiorum -Università di Bologna" emanado con D.R. n. 442/2010.

Per la parte española:

VISTO el RD 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias (Grado, Master, y Doctorado);

Vista la Normativa Reguladora del Tercer Ciclo en la UNED.

Por parte española:

VISTO el RD 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias (Grado, Master, y Doctorado)

Vista la Normativa Reguladora del Tercer Ciclo en la UNED;

Per l'Università partner:

L'Universidad Nacional de Educación a Distancia (di seguito UNED) con sede in Madrid (España), indirizzo c/ Bravo Murillo, 38, rappresentata dal Magnifico Rettore D. Juan Antonio Gimeno Ullastres (che opera in virtù dei poteri che gli sono conferiti per el Decreto 1054/2009),

Por la Universidad partícipe:

La Universidad Nacional de Educación a Distancia, (en adelante UNED) con sede en Madrid (España), y domicilio en la c/ Bravo Murillo, 38, representada por el Rector Magnífico D. Juan Antonio Gimeno Ullastres, (que opera en virtud de los poderes que se le han conferido por el Decreto 1054/2009).

**E/Y**

L'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna (di seguito UNIBO) con sede in Bologna (Italia), Via Zamboni, 33, rappresentata dal Magnifico Rettore Prof. Ivano Dionigi che opera in virtù dei poteri che gli sono conferiti

L'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, (en adelante UNIBO) con sede en Bolonia (Italia), Via Zamboni, 33, representada por el Rector Magnífico Prof. Ivano Dionigi que opera en virtud de los poderes que se le han conferido

entrambi i rappresentanti, riconoscendosi reciprocamente competenza e piena capacità legale,  
ambos representantes, reconociéndose mutua competencia y plena capacidad legal,

**DICHIARANO/ DECLARAN**

l'intento comune di instaurare e sviluppare la cooperazione scientifica tra équipe di ricerca, e favorire la mobilità dei dottorandi di entrambe le istituzioni;

el objetivo común de crear y desarrollar la cooperación científica entre equipos de investigación, y favorecer la movilidad de los doctorandos de las respectivas instituciones;

**DECIDONO / ACUERDAN**

di approvare il presente accordo specifico di cotutela della tesi di dottorato del dottorando:

Cognome e nome: **COSTANTINI LUCA**

Luogo e data di nascita: **BOLOGNA - 14/08/1983**

Nazionalità: **ITALIANA**

Dottorato di Ricerca in **STORIA DELL'ETA CONTEMPORANEA NEI SECOLI XIX E XX – F. CHABOD**

Sede Amministrativa presso: **ALMA MATER STUDIORUM – UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**

Dottorato di Ricerca presso l'ente ospitante in **DOCTORADO EN GEOGRAFÍA, HISTORIA Y ARTE**

Titolo provvisorio della tesi di Dottorato: **I PARTITI SOCIALISTI ITALIANO E SPAGNOLO E LE LORO RELAZIONI CON I SINDACATI, 1976-1986**

in conformità con le seguenti:

suscrivir el presente convenio específico de cotutela de tesis doctoral del doctorando:

Apellidos y nombre: **COSTANTINI LUCA**

Lugar y fecha de nacimiento: **BOLOGNA - 14/08/1983**

Nacionalidad: **ITALIANA**

Programa de Doctorado: **STORIA DELL'ETÀ CONTEMPORANEA NEI SECOLI XIX E XX – F. CHABOD**

Universidad de primera inscripción: **ALMA MATER STUDIORUM – UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**

Programa de Doctorado en la otra Universidad (UNED): **DOCTORADO EN GEOGRAFÍA, HISTORIA Y ARTE**

Título previsto de la tesis doctoral: **LOS PARTIDOS SOCIALISTAS ITALIANO Y ESPAÑOL Y SUS RELACIONES CON LOS SINDICATOS, 1976-1986**

de conformidad con las siguientes:

## **CLAUSOLE / CLÁUSULAS**

### **Art. 1. Direttori di tesi.**

Il dottorando redigerà la relativa tesi di dottorato sotto il controllo e la responsabilità dei seguenti direttori di tesi:

Per UNED: Prof. **ABDÓN MATEOS LÓPEZ**

Per UNIBO: Prof. **PIERO CRAVERI**

I direttori di tesi si impegnano ad esercitare congiuntamente la funzione di tutor. Il giudizio positivo di entrambi è condizione necessaria per l'ammissione all'esame finale.

In caso di sostituzione di uno dei direttori di tesi, ciò dovrà essere comunicato all'altra Università.

### **Art. 1. Directores de tesis.**

El doctorando efectuará su tesis doctoral bajo el control y la responsabilidad de los siguientes directores de tesis:

Por la UNED: Dr. D. **ABDÓN MATEOS LÓPEZ**

Por UNIBO: Dr. D. **PIERO CRAVERI**

Los directores de tesis se comprometen a ejercer coordinada y conjuntamente la dirección de la tesis doctoral. El dictamen positivo de ambos directores de tesis es condición necesaria para la admisión al examen final.

En el caso de sustitución o reemplazo de uno de los directores de tesis, deberá comunicarse a la otra Universidad.

### **Art. 2. Iscrizione.**

Il dottorando dovrà iscriversi ogni anno presso entrambe le Università.

Le tasse d'iscrizione saranno versate all'Università di Bologna e, al contempo, il dottorando sarà esonerato dal pagamento delle tasse d'iscrizione presso la UNED.

Il dottorando sarà riconosciuto come studente di entrambe le Università e potrà usufruire delle strutture e dei servizi. Egli dovrà rispettare i regolamenti dell'istituzione ospitante.

Il lavoro di redazione della tesi sarà svolto in periodi alternativi da trascorrere presso entrambe le istituzioni.

Il periodo di permanenza minima presso ciascuna istituzione non potrà essere inferiore a un anno.

## **Art. 2. Matrícula.**

El doctorando deberá matricularse cada año en las dos Universidades.

Las tasas de matricula serán satisfechas en la Universidad de Bolonia y, a su vez, el doctorando será exonerado del pago de las tasas de matrícula en la UNED.

El doctorando será reconocido como alumno de ambas Universidades y se beneficiará de los servicios y estructuras de cada una de ellas. Deberá respetar los reglamentos de la institución que le acoge.

El tiempo de preparación de la tesis se repartirá entre ambas Universidades por periodos de estancia alternativos en cada una de ellas.

El tiempo de estancia mínima en cada una de ellas no podrá ser inferior a un año.

## **Art. 3. Assicurazione.**

Per tutta la durata della cotutela il dottorando (se cittadino UE) beneficerà della copertura sanitaria valida nei paesi dell'Unione Europea, secondo i regolamenti comunitari vigenti in materia.

Per tutto quel che concerne gli ulteriori rischi non coperti da assicurazione, il dottorando provvederà autonomamente tramite una propria assicurazione personale.

## **Art.3. Seguro.**

Durante todo el período de cotutela, el doctorando (si es ciudadano de la UE) gozará de los beneficios del seguro sanitario válido en todos los países de la Unión Europea según la normativa comunitaria vigente en la materia.

Para los riesgos no cubiertos por el seguro, el doctorando deberá proveerse individualmente con un seguro personal.

## **Art. 4. Tesi di Dottorato.**

La tesi sarà redatta e discussa in lingua italiana. Una sintesi scritta e orale sarà realizzata nell'altra lingua (Spagnolo).

## **Art.4. Tesis doctoral**

La tesis será escrita y defendida en lengua italiana. Un resumen escrito y oral se realizará en la otra lengua (Español).

## **Art. 5. Luogo di discussione della tesi e commissione d'esame.**

La discussione della tesi, che sarà unica, avrà luogo presso l'Università di Bologna.

La commissione dell'esame finale sarà designata di comune accordo dalle due università nel rispetto della legislazione in vigore in entrambi i Paesi. Sarà composta da un eguale numero di rappresentanti scientifici di entrambi i Paesi in numero paritetico ed includerà minimo tre e massimo sei membri. I direttori della tesi potranno far parte della commissione.

Le spese di mobilità dei membri della Commissione giudicatrice in occasione dell'esame finale del candidato saranno sostenute dall'Università sede amministrativa del dottorando.

## **Art.5. Lugar de defensa de la tesis y tribunal de evaluación.**

La defensa de la tesis, que será única, se celebrará en la Universidad de Bolonia.

El tribunal ante el que deberá defenderse la tesis será designado de común acuerdo entre las dos Universidades y su composición se atenderá a la legislación en vigor de cada uno de los dos países. Estará compuesto por un número igual de representantes científicos de los dos países y comprenderá un mínimo de tres miembros, y un máximo de seis. Podrán formar parte del tribunal los directores de la tesis.

La Universidad de Bolonia, considerada como sede administrativa del doctorando, se encargará de los gastos de viaje y alojamiento de los miembros del tribunal de evaluación con motivo de defensa de la tesis del doctorando.

#### **Art. 6. Rilascio del titolo.**

A seguito del giudizio favorevole sulla discussione della tesi da parte della Commissione giudicatrice, ciascuna delle due Università conferirà il proprio titolo di Dottore di Ricerca.

L'UNIBO conferirà il titolo di "Dottore di Ricerca in STORIA DELL'ETÀ CONTEMPORANEA NEI SECOLI XIX E XX – "F. CHABOD".

L'UNED conferirà il titolo di "Dottore".

Il testo del diploma deve precisare che si tratta di un diploma di dottorato in cotutela con l'Università partner.

#### **Art.6. Expedición del título.**

Después de la evaluación favorable del Tribunal evaluador, ambas Universidades se comprometen a conferir el título propio de Doctor para la tesis.

UNIBO conferirá el título de Dottore di Ricerca in STORIA DELL'ETÀ CONTEMPORANEA NEI SECOLI XIX E XX – "F. CHABOD".

La UNED conferirá el título de "Doctor"

El texto del diploma tiene que precisar que se trata de un diploma de doctorado en cotutela con la Universidad partícipe.

#### **Art. 7. Deposito della tesi e diritti di proprietà intellettuale.**

La presentazione e il deposito della tesi avranno luogo presso entrambe le Università partner, secondo le modalità previste dalle leggi in vigore in ciascun Paese.

La pubblicazione, lo sfruttamento e la protezione della tesi e dei risultati scientifici della ricerca saranno realizzati dalle due Università coinvolte nella cotutela conformemente alla normativa in vigore in ciascun Paese.

#### **Art. 7. Depósito de la tesis y derechos de propiedad intelectual.**

La presentación y el depósito de la tesis se efectuarán en las dos Universidades firmantes del convenio, de conformidad con las normas vigentes en los respectivos Países.

La protección, la publicación y la explotación de los resultados científicos de la investigación, por las dos universidades firmantes del convenio, serán efectuadas conforme a la normativa vigente en cada País.

#### **Art. 8. Entrata in vigore e validità.**

La presente convenzione entra in vigore dalla data dell'ultima firma e sarà valida fino all'ottenimento del titolo di Dottore di Ricerca del dottorando in cotutela.

La convenzione, che ha valore legale, è redatta in quattro copie originali, in lingua italiana e in lingua spagnola.

**Art. 8. Entrada en vigor y validez.**

El presente convenio entrará en vigor a partir de la fecha de última firma y será válido hasta la obtención del título, de doctor, por el doctorando en cotutela.

El convenio, que tiene valor legal, se redacta en cuatro ejemplares originales, en idioma italiano y en idioma español.

Bologna, data \_\_\_\_\_

Madrid, fecha \_\_\_\_\_

Per l'Alma Mater Studiorum,  
Università di Bologna  
Il Magnifico Rettore  
Prof. Ivano Dionigi

\_\_\_\_\_ (firma)

Il Coordinatore di Dottorato  
Prof. Stefano Cavazza

\_\_\_\_\_ (firma)

Il Direttore di tesi  
Prof. Piero Craveri

\_\_\_\_\_ (firma)

Il Magnifico Rettore

Por la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)  
El Rector Magnífico  
Prof. D. Juan Antonio Gimeno Ullastres

\_\_\_\_\_ (firma)

El Coordinador del Programa de Doctorado  
Prof.D.<sup>a</sup> Carmen Guiral Pelegrin

\_\_\_\_\_ (firma)

El Director de tesis

Prof. D. Abdon Mateos López

\_\_\_\_\_ (firma)